

Паспорт и программа формирования компетенции

Направление 45.04.02 «Лингвистика»

Магистерская программа «Иностранные языки и межкультурная коммуникация»

1. Паспорт компетенции

1.1. Формулировка компетенции

Выпускник, освоивший основную профессиональную образовательную программу, должен обладать компетенцией:

ОПК-2	способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
--------------	---

1.2. Место компетенции в совокупном ожидаемом результате обучения

Компетенция относится к блоку общепрофессиональных компетенций и является обязательной для всех выпускников в соответствии с требованиями ОПОП.

1.3. Структура компетенции

Структура компетенции в терминах «знать», «уметь», «владеть»

знать

- функциональные разновидности научных текстов и основные принципы их редактирования;
- типы погрешностей лексического и грамматического уровня, виды фактических ошибок и аллогизмов;
- виды текстовой правки применительно к научному тексту;
- ключевые подходы к дискурсу и инструменты дискурс-анализа;
- единицы и категории дискурса;
- основные параметры дискурс-анализа;
- основные направления и методологические принципы современного языкознания;
- основные термины и понятия современной социолингвистики;
- основные термины и понятия современной психолингвистики, виды психолингвистических методик;
- определение и основные направления прикладной лингвистики;

уметь

- критически анализировать научные тексты с точки зрения их соответствия основным жанровым признакам;
- определять и исправлять лексические, грамматические и логические погрешности;
- определять погрешности на уровне целого текста и проводить определенный вид текстовой правки;
- дать определения основным терминам, объяснить соотношение между ними, прокомментировать различия между разными моделями коммуникации, описать функции и средства коммуникации;
- применить категории дискурс-анализа в научных исследованиях;
- использовать параметры дискурс-анализа для решения профессиональных задач;
- ориентироваться в направлениях языкознания, применять полученные знания при определении научной новизны своей магистерской диссертации;
- использовать в профессиональной деятельности данные о социально-обусловленных

языковых процессах;

- применять знания о формировании, производстве и восприятии речи в своей научной работе;
- ориентироваться в направлениях прикладной лингвистики, применять полученные знания при определении практического значения своей магистерской диссертации;

владеть

- навыками работы с нормативно-справочной литературой по русскому языку;
- навыками коррекционной работы со своими и чужими научными текстами на уровне отдельного высказывания;
- приемами правки-вычитки, правки-сокращения, правки-обработки и правки-переделки;
- базовым понятийным аппаратом дискурс-анализа как научной дисциплины;
- знаниями о структурировании и категоризации дискурса;
- навыками анализа дискурса для выявления его содержания и интертекстуальных связей;
- навыками самостоятельной работы в рамках выбранного направления языкознания;
- навыками самостоятельного социолингвистического анализа языковых ситуаций в России, регионах, странах изучаемых языков;
- приемами анализа закономерностей производства и восприятия речи на родном языке и на иностранном;
- навыками практического использования результатов научной работы.

1.4. Планируемые уровни сформированности компетенции

№ п/п	Уровни сформированности компетенции	Основные признаки уровня
1	<i>Пороговый (базовый) уровень</i> (обязательный по отношению ко всем выпускникам к моменту завершения ими обучения по ООП)	Имеет общие теоретические представления о специфике научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языке. Демонстрирует умение осуществлять практическую деятельность без учета специфики иноязычной научной картины мира
2	<i>Повышенный (продвинутый) уровень</i> (превосходит «пороговый (базовый) уровень» по одному или нескольким существенным признакам)	Имеет достаточно хорошие теоретические знания о специфике научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языке. Демонстрирует хорошее умение осуществлять практическую деятельность с учетом специфики иноязычной научной картины мира в русском и изучаемых иностранных языках.
3	<i>Высокий (превосходный) уровень</i> (превосходит пороговый уровень по всем существенным признакам, предполагает максимально возможную выраженность компетенции)	Имеет глубокие теоретические знания о специфике научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языке. Демонстрирует свободное умение осуществлять практическую деятельность с учетом специфики иноязычной научной картины мира в русском и изучаемых иностранных языках.

2. Программа формирования компетенции

2.1. Содержание, формы и методы формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Содержание образования в терминах «знать», «уметь», «владеть»	Формы и методы
1	Литературное редактирование научного текста	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – функциональные разновидности научных текстов и основные принципы их редактирования – типы погрешностей лексического и грамматического уровня, виды фактических ошибок и аллогизмов – виды текстовой правки применительно к научному тексту <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – критически анализировать научные тексты с точки зрения их соответствия основным жанровым признакам – определять и исправлять лексические, грамматические и логические погрешности – определять погрешности на уровне целого текста и проводить определенный вид текстовой правки <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками работы с нормативно-справочной литературой по русскому языку – навыками коррекционной работы со своими и чужими научными текстами на уровне отдельного высказывания – приемами правки-вычитки, правки-сокращения, правки-обработки и правки-переделки 	лабораторные работы
2	Основы теории дискурса	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ключевые подходы к дискурсу и инструменты дискурс-анализа – единицы и категории дискурса – основные параметры дискурс-анализа <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – дать определения основным терминам, объяснить соотношение между ними, прокомментировать различия между разными моделями коммуникации, описать функции и средства коммуникации – применить категории дискурс-анализа в научных 	лекции, лабораторные работы

		<p>исследованиях</p> <ul style="list-style-type: none"> – использовать параметры дискурс-анализа для решения профессиональных задач владеть: <ul style="list-style-type: none"> – базовым понятийным аппаратом дискурс-анализа как научной дисциплины – знаниями о структурировании и категоризации дискурса – навыками анализа дискурса для выявления его содержания и интертекстуальных связей 	
3	Современные проблемы лингвистики	<p>знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – основные направления и методологические принципы современного языкознания – основные термины и понятия современной социолингвистики – основные термины и понятия современной психолингвистики, виды психолингвистических методик – определение и основные направления прикладной лингвистики <p>уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – ориентироваться в направлениях языкознания, применять полученные знания при определении научной новизны своей магистерской диссертации – использовать в профессиональной деятельности данные о социально-обусловленных языковых процессах – применять знания о формировании, производстве и восприятии речи в своей научной работе – ориентироваться в направлениях прикладной лингвистики, применять полученные знания при определении практического значения своей магистерской диссертации <p>владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – навыками самостоятельной работы в рамках выбранного направления языкознания – навыками самостоятельного 	лекции, лабораторные работы, экзамен

		социолингвистического анализа языковых ситуаций в России, регионах, странах изучаемых языков – приемами анализа закономерностей производства и восприятия речи на родном языке и на иностранном – навыками практического использования результатов научной работы	
--	--	---	--

2.2. Календарный график формирования компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Семестры											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
1	Литературное редактирование научного текста			+									
2	Основы теории дискурса		+										
3	Современные проблемы лингвистики	+	+										

2.3. Матрица оценки сформированности компетенции

№ п/п	Наименование учебных дисциплин и практик	Оценочные средства и формы оценки
1	Литературное редактирование научного текста	Тренировочные упражнения на занятиях. Контрольное редактирование.
2	Основы теории дискурса	Активность на занятиях (посещаемость, участие в обсуждении тем на семинарах). Письменные задания. Итоговое собеседование на зачете.
3	Современные проблемы лингвистики	Устные ответы на занятии. Индивидуальные сообщения о языковой ситуации в стране изучаемого языка. Тестирование. Устное собеседование на зачете. Индивидуальные сообщения о прикладных аспектах лингвистики. Устное собеседование на экзамене.